

Compost Workshop Scheduled

March 15, 2008 at 10:00 a.m.
Ontario Main Library

Spring will be here before you know it, which will bring weeds. Help reduce the amount of green waste produced from your yard by turning the material into compost. Compost can be used to enrich your soil, improve its structure, and to conserve water.

Learn how to turn the green waste into "brown gold" by attending the Backyard Composting Workshop scheduled at the Main Library on March 15th, 2008 at 10:00 a.m. The **FREE** workshop will cover the simple steps to backyard composting and how to use the valuable compost.

Ontario residents can receive a compost bin at a reduced rate after attending the workshop. For more information, call (909) 395-2651.



Programa de Compostación

15 de Marzo de 2008 a las 10:00 a.m.
Biblioteca Principal de Ontario

La Primavera estará aquí más pronto de lo que nos imaginamos, con lo cual, crecerán las hierbas y pastos. Ayúdenos a reducir la cantidad de desperdicios verdes producidos en sus patios y jardines, convirtiendo ese material en material para compostación o fertilizante. Este material de compostación puede ser utilizado para enriquecer el terreno, mejorar su estructura y para conservar agua.

Aprende la forma de convertir este desperdicio verde en "oro café", asistiendo al Taller de Trabajo para Compostación a Patios y Jardines programado para el día 15 de marzo de 2008 a las 10:00 a.m. Este taller de trabajo **GRATUITO** cubrirá los pasos simples para la compostación de patios y jardines y cómo utilizar este valioso fertilizante.

Los residentes de Ontario pueden recibir un cubo de compostación a precio muy reducido, después de haber asistido al taller de trabajo. Para mayor información, llamar al (909) 395-2651.

City of Ontario Recycling News

The Recycling News is published quarterly by the City of Ontario Public Works/Community Services Agency, Solid Waste Department

Winter 2007 - 08

Holiday Tree Recycling

Please RECYCLE your holiday tree! The City of Ontario will be collecting trees for recycling **January 2, 2008 through January 11, 2008.**

Tree Recycling Guidelines:

- Remove all ornaments, nails, stands, and garland.
- Do not place your tree in a plastic bag.
- Place the tree next to the containers on your regular collection day.
- Flocked trees are not recyclable and will be collected separately.
- Apartment renters: Contact your apartment manager regarding your tree collection. Please do not place trees inside bin enclosures!

You may also cut your tree into 18 to 24 inch pieces and place in your **GREEN** container. Please place the branches loosely inside and do not overload the container.

For more information, please call Customer Service at (909) 395-2050.

Reciclaje del Árbol de Navidad

Por favor, RECYCLE su árbol de Navidad! La Ciudad de Ontario estará recolectando estos arbolitos para su reciclaje, **del 2 al 11 de Enero de 2008.**

Guía para el Reciclado de Arbolitos:

- Remueva todo el ornamentos, clavos, base y guirnaldas.
- No coloque su arbolito en bolsas de plástico.
- Coloque su arbolito a un lado del contenedor en el día regular de recolección de basura.
- Arbolitos apiñados no son reciclables y serán recolectados en forma separada.
- Renteros de Apartamentos: Favor de contactar a su administrador o gerente con relación a la recolección de estos arbolitos. Por favor, no deje sus arbolitos dentro del espacio de los contenedores de basura!

También puede cortar su arbolito en piezas de un tamaño de entre 18 y 24 pulgadas y colocarlo en su contenedor **VERDE**. Por favor, coloque las ramas sueltas dentro y no sobrellene su contenedor.

Para más información, favor de llamar al Departamento de Servicios al Público al (909) 395-2050.



Holiday Refuse Schedule

Refuse, recyclables, and green waste WILL NOT be collected on the following holidays:

- Christmas Day - Tuesday, December 25, 2007
- New Year's Day - Tuesday, January 1, 2008
- President's Day - Monday, February 18, 2008

Refuse collection will be one day late after the holiday until the following week. For questions regarding this schedule, please call Customer Service at (909) 395-2050.

Please Reduce, Reuse, Recycle. For information call, (909) 395-2040.

Recolección de Basura

Basura, reciclables y desechos verdes NO van a ser recogidos en los siguientes días festivos:

- Día de la Navidad - martes, Diciembre 25 de 2007
- Día de Año Nuevo - martes, Enero 1 de 2008
- Día de los Presidentes - lunes, Febrero 18 de 2008

La recolección de basura se hará un día después de lo acostumbrado durante las festividades, normalizándose la siguiente semana. Para preguntas relacionadas con estos avisos, favor de llamar al departamento de Servicio a Clientes al (909) 395-2050.

City Officials

Paul S. Leon
Mayor

Jason Anderson
Mayor Pro Tem

Alan D. Wapner
Sheila Mautz
Jim W. Bowman
Council Members

Gregory C. Devereaux
City Manager

Kenneth L. Jeske
Director of Public Works /
Community Services



Municipal Services Center
1425 South Bon View Ave
Ontario, CA 91761
(909) 395-2605

PRESORT STD
U.S. Postage
PAID
Permit No. 254
Ontario, CA 91761

ECR WSS
Postal Customer

TIME DATED MATERIAL

Have A Green Holiday Season

With all the hustle and bustle of the holiday season, you may think that acting “green” would take up too much time and energy. But there are a few easy things that you can do to help conserve. Some simple steps include:

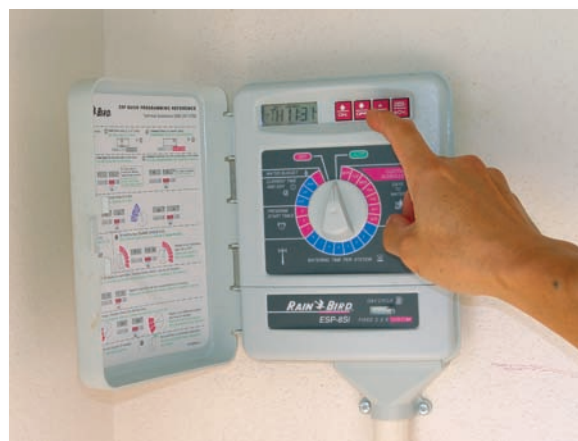
- Placing recycling containers out for recyclables during holiday parties.
- Recycling all wrapping paper, cardboard boxes, gift boxes, cards and envelopes in your blue recycling container.
- Saving ribbons and bows for future gift decorations instead of throwing them away.



For more environmentally conscious gifts and tips, visit www.greengiftguide.com. For information regarding City recycling programs, please call (909) 395-2050.

Conserve Water During the Rainy Season

Have you ever been driving in the rain and seen sprinklers running? Even if it wasn't raining, grass doesn't need as much water during the winter months. Remember to adjust your landscape watering schedule for the cooler weather and turn off sprinklers during a storm. To save even more water, switch to high-efficiency rotating nozzles or consider redesigning your landscape with colorful, durable, native, and drought resistant plants.



Ontario sponsors rebates for rotating sprinkler nozzles, sprinkler timers, and other water saving devices. For more information, call Ontario's Water Quality Hotline at (909) 395-2678 or visit the City's Utilities / Solid Waste departments web page at www.ci.ontario.ca.us/index.cfm/4003.

Procure Tener Una Temporada de Fiestas Muy Verde

Con todo el bullicio y ajeteo de las fiestas navideñas, ustedes podrían pensar que actuando “verde” les tomaría mucho tiempo y energía. Pero existen unas cuantas cosas fáciles que se podrían hacer para ayudar a la conservación. Algunos pasos sencillos incluyen:

- Colocar contenedores para reciclados afuera para todo lo reciclable durante las fiestas y reuniones familiares.
- Recicle todos los papeles de envolturas de regalos y juguetes, cajas de cartón, cajas de regalos, tarjetas y sobres en su contenedor color azul para reciclados.
- Guarde los moños y listones y cajas vacías para futuros regalos de decoraciones en lugar de tirarlos o deshacerse de estos artículos.

Para una mayor conciencia ambiental y sugerencias, visite www.greengiftguide.com. Para información relacionada con los programas de reciclados de la Ciudad, favor de llamar al (909) 395-2050.

Conserve el Agua Durante la Temporada de Lluvias

Le ha tocado ver a usted cuando conduce su vehículo durante la temporada de lluvias algunos sprinklers trabajando? Igualmente si no está lloviendo, el pasto o zacate no necesita de mucho agua durante los meses de invierno. Recuerde ajustar sus relojes del sistema de irrigación en su casa durante el clima frío de la temporada y desconectar los sprinklers durante alguna tormenta. Para ahorrar más agua, cambie sus eficientes irrigadores o sprinklers, o considere rediseñar sus patios y jardines con plantas coloridas, durables, nativas y tolerantes a la sequía.

Ontario patrocina reembolsos por boquillas o rociadores de sprinklers rotativos, relojes de control de sprinklers y cualquier otro aparato para ahorrar agua. Para más información, llamar a la Línea Directa del Departamento de Calidad del Agua de Ontario al (909) 395-2678, o visite los Departamentos de Desperdicios Sólidos/Departamento de Trabajos y Servicios Públicos de la Ciudad visitando www.ci.ontario.ca.us/index.cfm/4003.

Splash Into Water Reading Program

Sign your kids up for the “Splash into Water” Reading Program, where they can learn about the importance of water and earn fun prizes. Children can participate by checking out and reading library books on water topics. Subjects include water conservation, the water cycle, water quality and more!



The program runs from February 1st through March 17th at the Ontario City Library. For more information, call (909) 395-2004.

Programa de Lectura “Chapoteo en el Agua”

Inscriba a sus hijos en el Programa de Lectura “Chapoteo en el Agua”, en donde ellos pueden aprender acerca de la importancia del agua y ganar bonitos premios. Los niños pueden participar obteniendo libros en la biblioteca para su lectura, con temas que traten sobre el agua. Los tópicos incluyen la conservación del agua, el ciclo del agua, la calidad del agua y más!

El programa se desarrolla del 1 de Febrero al 17 de Marzo en la Biblioteca

Pública de la Ciudad de Ontario. Para más información, llamar al (909) 395-2004.

City of Ontario Phone Numbers Números Telefónicos de la Ciudad de Ontario

Bin Rental	395-2050.....	Renta de Contenedores
Bulky Item Collection	395-2050.....	Recolección de Artículos Voluminosos
City Hall.....	395-2000.....	Palacio Municipal
Composting/Grasscycling	395-2651.....	Compostación/Reciclado de Césped
Fire Prevention.....	395-2029.....	Prevención contra Incendios
Graffiti Hotline.....	395-2626.....	Línea Emergente para Grito
Household Hazardous Waste	395-2040.....	Eliminación de Desechos Químicos del Hogar
Library.....	395-2004.....	Biblioteca Pública
Museum.....	983-3198.....	Museo
Public Works Agency	395-2605.....	Agencia de Trabajos Públicos
Recreation Department	395-2020.....	Departamento de Recreaciones
Recycling Hotline	395-2040.....	Línea Emergente de Reciclaje
Refuse Billing and Customer Service	395-2050.....	Facturación y Cobro por Recolección de Basura y Servicio a Clientes
Sewer Maintenance	395-2678.....	Mantenimiento del Alcantarillado
Solid Waste Department.....	395-2050.....	Departamento de Desperdicios Sólidos
Street Maintenance.....	395-2639.....	Mantenimiento de Calles
Tire Collection	395-2605.....	Recolección de Llantas
Utilities Department.....	395-2678.....	Departamento de Servicios Públicos
Used Oil Collection.....	395-2040.....	Recolección de Aceite Usado
Utilities Billing and Customer Service.....	395-2050.....	Facturación por Prestación de Servicios Públicos y Servicio a Clientes
Water Conservation.....	395-2678.....	Conservación del Agua
Water Quality Hotline	395-2678.....	Línea Emergente Sobre Calidad del Agua